

**COUR SUPÉRIEURE  
(ACTIONS COLLECTIVES)**

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL  
LOCALITÉ : MONTRÉAL**

**N° : 500-06-000782-165**

---

**WILSON JEAN-PAUL**

Demandeur

c.

**UBER TECHNOLOGIES INC.**

-et-

**UBER B.V.**

-et-

**RASIER OPERATIONS B.V.**

-et-

**UBER CANADA INC.**

Défenderesses

---

**DEMANDE MODIFIÉE DES ENTITÉS UBER POUR AUTORISATION D'OBTENIR  
DES RENSEIGNEMENTS EN POSSESSION DE TIERS AUTRES QUE  
LES INTERMÉDIAIRES EN SERVICES DE TRANSPORT PAR TAXI  
(Art. 221 Cpc)**

---

**À L'HONORABLE JUGE MARK G. PEACOCK, SIÉGEANT COMME JUGE DÉSIGNÉ  
À LA PRÉSENTE ACTION COLLECTIVE, LES DÉFENDERESSES EXPOSENT CE  
QUI SUIT :**

1. Les défenderesses demandent l'autorisation de cette Cour pour assigner des tiers à l'instance afin qu'ils produisent les renseignements et les documents détaillés à l'annexe de la présente requête (les « **Renseignements** »). Ces Renseignements sont nécessaires à la progression du débat et à la vérification des allégations de la *Demande introductive d'instance d'une action collective (pièce Uber-1)*.
2. Plus précisément, les Renseignements sont nécessaires pour permettre aux défenderesses, à l'aide de leurs experts, de déterminer entre autres si :

- (a) les membres du groupe ont « perdu une part considérable de leur clientèle » pendant la période pertinente (*Demande introductive d'instance d'une action collective*, **pièce Uber-1**, para. 77); et
  - (b) « [c]ette baisse de clientèle a causé une perte de revenus importante aux membres du groupe » (*ibid.*, para. 78) et une diminution de la valeur de leur permis de propriétaire de taxi (*ibid.*, para. 79).
3. Les Renseignements permettront également :
- [aux] juges chargés d'entendre les actions collectives [...] de déterminer si Uber est la cause unique ou principale de leurs déboires ou si l'élargissement de la palette de moyens de transport offerts contribue à rogner la part de marché occupé par le transport rémunéré de personnes à l'aide d'une automobile et à hauteur de quoi. (*Regroupement des travailleurs autonomes Métallos, section locale 9840 c. Uber Technologies inc.*, 2016 QCCS 4626, para. 29, par l'hon. juge Yergeau, JCS, **pièce Uber-2**)
4. Les Renseignements sont en somme nécessaires pour vérifier :
- (a) l'existence de la cause d'action alléguée par les membres du groupe, y compris le préjudice allégué par ceux-ci;
  - (b) l'existence d'un lien causal entre ce qui est reproché aux défenderesses et le préjudice allégué par les membres du groupe; et
  - (c) la validité du syllogisme juridique proposé par les membres du groupe.
5. Les Renseignements qui permettront d'élucider ces questions sont entre les mains, notamment :
- (a) de la Ville de Montréal;
  - (b) de la Communauté métropolitaine de Montréal;
  - (c) de l'Autorité régionale du transport métropolitain;
  - (d) de la Société de transport de Montréal;
  - (e) de la Société de transport de Laval;
  - (f) du Réseau de transport de Longueuil;
  - (g) de la Ville de Québec;
  - (h) du Réseau de transport de la Capitale;
  - (i) du Bureau de taxi de Montréal;

- (j) de la Commission des transports du Québec;
- (k) de Revenu Québec;
- (l) de Communauto Inc.;
- (m) de Car2Go Canada Ltd.;
- (n) de Bixi Montréal; et
- (o) de Netlift (Transport social Netlift Inc.); et
- (p) du Réseau de transport métropolitain.

(tous ensemble, les « **Tiers** »).

6. Les défenderesses se réservent le droit de demander des renseignements additionnels aux Tiers ou à d'autres tiers à la lumière des renseignements reçus à la suite de la présente demande et de la demande faite aux intermédiaires en services de transport par taxi.
7. **POUR CES MOTIFS, PLAISE À LA COUR :**
8. **ACCUEILLIR** la présente *Demande modifiée des entités Uber pour autorisation d'obtenir des renseignements en possession de tiers autres que les intermédiaires en services de transport par taxi;*
9. **AUTORISER** les Défenderesses à assigner un représentant de chacun des Tiers à comparaître pour communiquer les Renseignements mentionnés à l'annexe de la présente demande.
10. **LE TOUT**, frais à suivre.

**MONTRÉAL, LE 2 FÉVRIER 25 AVRIL 2018**

*McCarthy Tétrault sencrl srl*

---

**McCARTHY TÉTRAULT SENCRL, srl**  
**Me François Giroux** ([fgiroux@mccarthy.ca](mailto:fgiroux@mccarthy.ca))  
**Me Kristian Brabander** ([kbrabander@mccarthy.ca](mailto:kbrabander@mccarthy.ca))  
**Me Gabriel Querry** ([gquerry@mccarthy.ca](mailto:gquerry@mccarthy.ca))  
**Me Valérie Lafond** ([vlafond@mccarthy.ca](mailto:vlafond@mccarthy.ca))  
**Avocats des défenderesses**  
1000, rue De La Gauchetière O, 25<sup>e</sup> étage  
Montréal, QC H3B 0A2  
T : 514-397-5638 / 4273 / 4431 / 4293  
F : 514-875-6246

**Toute notification par courriel doit être adressée  
uniquement à [notification@mccarthy.ca](mailto:notification@mccarthy.ca), merci.**

**ANNEXE**

| Renseignements  | Périodes  | Objets  |
|---|---|---|
| <b>1. Ville de Montréal</b>   |   |   |
| (a) Toute étude qui porte notamment sur l'évolution du marché du taxi   | Depuis 2000   | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution            |
| <b>2. Communauté métropolitaine de Montréal</b>   |   |   |
| (a) Toute étude qui porte notamment sur l'évolution du marché du taxi   | Depuis 2000   | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution            |
| <b>3. Autorité régionale du transport métropolitain</b>   |   |   |
| (a) Version complète et intégrale des fichiers de micro-données des enquêtes origine-destination pour la région métropolitaine de Montréal, incluant les facteurs d'expansion et les variables qui n'ont pas encore été validés <u>ainsi que les données de niveau 1, lesquelles comprennent notamment des enregistrements avec déplacements (avec une variable taxi si disponible ou prévue)</u> | Depuis 2000, y compris les enquêtes origine-destination de 2003, 2008 et 2013 et 2018 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution            |
| <del>(b) Toute étude ou analyse des choix de mode de transport et de déplacement de personnes <u>Tout rapport d'étude final et tout modèle statistique final portant, notamment, sur le choix du taxi comme mode de transport</u></del>   | Depuis 2000   | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution            |
| <del>(c) Pour chaque mois, la moyenne du nombre de services d'autobus RTM (par ex. chaque départ d'un autobus dans une direction, depuis un terminus, constitue un service); la moyenne du nombre d'autobus RTM en service qui sont accessibles aux personnes à mobilité réduite (y compris ceux qui sont dotés d'un plancher surbaissé</del>   | Depuis 2000   | <del>Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution</del> |

| Renseignements  | Périodes    | Objets  |
|---|-------------|---|
| avec une fonction d'agenouillement), le nombre total de passagers pour les autobus RTM, le nombre total de kilomètres parcourus par les autobus RTM, le nombre de passagers qui ont payé leur trajet à l'unité et le nombre de passagers abonnés par mois ou par paiement mensuel (y compris par paiement mensuel dans le cadre d'un abonnement annuel)   |             |   |
| <del>(d) Pour chaque mois, le nombre de connexions au service en ligne Covoiturage RTM</del>  | Depuis 2000 | <del>Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution</del> |
| <b>4. Société de transport de Montréal</b>  |             |   |
| (a) Autobus : pour chaque mois, la moyenne du nombre de services d'autobus (par ex. chaque départ d'un autobus dans une direction, depuis un terminus, constitue un service), la moyenne du nombre d'autobus en service qui sont accessibles aux personnes à mobilité réduite (y compris ceux qui sont dotés d'un plancher surbaissé avec une fonction d'agenouillement), le nombre total de passagers, la moyenne du nombre d'arrêts d'autobus en service et le nombre total de kilomètres parcourus par les autobus | Depuis 2000 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution            |
| (b) Ligne 747 : pour chaque mois, la moyenne du nombre de services d'autobus 747 (par ex. chaque départ dans une direction, depuis un terminus, constitue un service), le nombre total de passagers au départ de l'aéroport et le nombre total de passagers aux départs des arrêts du centre-ville  | Depuis 2010 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution            |
| (c) Ligne 747 : tout changement dans la tarification  | Depuis 2010 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution            |

| Renseignements  | Périodes    | Objets   |
|---|-------------|--|
| (d) Métro : Pour chaque mois, le nombre total de personnes qui ont franchi les portillons d'accès des stations métro de l'île de Montréal   | Depuis 2000 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| (e) Métro : Pour chaque mois, le nombre total de personnes qui ont franchi les portillons d'accès des stations métro de Laval   | Depuis 2007 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| (f) Métro : Pour chaque mois, le nombre total de personnes qui ont franchi les portillons d'accès de la station métro de Longueuil  | Depuis 2000 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| (g) Paiement : Pour chaque mois, le nombre de passagers de la STM qui ont payé leur trajet à l'unité et le nombre de passagers abonnés par mois ou par paiement mensuel (y compris par paiement mensuel dans le cadre d'un abonnement annuel)   | Depuis 2000 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| <b>5. Société de transport de Laval</b>   |             |  |
| (a) Pour chaque mois, la moyenne du nombre de services d'autobus (par ex. chaque départ d'un autobus dans une direction, depuis un terminus, constitue un service), la moyenne du nombre d'autobus en service qui sont accessibles aux personnes à mobilité réduite (y compris ceux qui sont dotés d'un plancher surbaissé avec une fonction d'agenouillement), le nombre total de passagers, la moyenne du nombre d'arrêts d'autobus en service, le nombre total de kilomètres parcourus par les autobus, le nombre de passagers qui ont payé leur trajet à l'unité et le nombre de passagers abonnés par mois ou par paiement mensuel (y compris par paiement mensuel dans le cadre d'un abonnement annuel) | Depuis 2000 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |

| Renseignements  | Périodes  | Objets   |
|---|---|--|
| <b>6. Réseau de transport de Longueuil</b>  |   |  |
| (a) Pour chaque mois, la moyenne du nombre de services d'autobus (par ex. chaque départ d'un autobus dans une direction, depuis un terminus, constitue un service), la moyenne du nombre d'autobus en service qui sont accessibles aux personnes à mobilité réduite (y compris ceux qui sont dotés d'un plancher surbaissé avec une fonction d'agenouillement), le nombre total de passagers, la moyenne du nombre d'arrêts d'autobus en service, le nombre total de kilomètres parcourus par les autobus, le nombre de passagers qui ont payé leur trajet à l'unité et le nombre de passagers abonnés par mois ou par paiement mensuel (y compris par paiement mensuel dans le cadre d'un abonnement annuel) | Depuis 2000   | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| <b>7. Ville de Québec</b>   |   |  |
| (a) Toute étude qui porte notamment sur l'évolution du marché du taxi   | Depuis 2000   | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| <b>8. Réseau de transport de la Capitale</b>  |   |  |
| (a) Version complète et intégrale des fichiers de micro-données des enquêtes origine-destination pour la grande région de Québec, incluant les facteurs d'expansion et les variables qui n'ont pas encore été validés <u>ainsi que les données de niveau 1, lesquelles comprennent notamment des enregistrements avec déplacements (avec une variable taxi si disponible ou prévue)</u>   | Depuis 2000, y compris les enquêtes origine-destination de 2001, 2006, 2011 et 2017 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| (b) <del>Toute étude ou analyse des choix de mode de transport et de déplacement de personnes</del> <u>Tout rapport d'étude final et tout modèle statistique final portant, notamment,</u>  | Depuis 2000   | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |

| Renseignements  | Périodes    | Objets   |
|---|-------------|--|
| <u>sur le choix du taxi comme mode de transport</u>   |             |  |
| (c) Pour chaque mois, la moyenne du nombre de services d'autobus (par ex. chaque départ d'un autobus dans une direction, depuis un terminus, constitue un service), la moyenne du nombre d'autobus en service qui sont accessibles aux personnes à mobilité réduite (y compris ceux qui sont dotés d'un plancher surbaissé avec une fonction d'agenouillement), le nombre total de passagers, la moyenne du nombre d'arrêts d'autobus en service, le nombre total de kilomètres parcourus par les autobus, le nombre de passagers qui ont payé leur trajet à l'unité et le nombre de passagers abonnés par mois ou par paiement mensuel (y compris par paiement mensuel dans le cadre d'un abonnement annuel) | Depuis 2000 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution   |
| (d) Paiement : Pour chaque mois, le nombre de passagers qui ont payé leur trajet à l'unité et le nombre de passagers abonnés par mois ou par paiement mensuel (y compris par paiement mensuel dans le cadre d'un abonnement annuel)   | Depuis 2000 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution   |
| <b>9. Bureau du taxi de Montréal</b>  |             |  |
| (a) Registres des ventes de permis de propriétaire de taxi, par agglomération, avec les prix d'acquisition et la valeur de chaque actif compris dans l'acquisition  | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi, quantification de dommages et analyse économique du transport de personnes et de son évolution |
| (b) Nombre de titulaires de permis de propriétaire de taxi par agglomération, par mois  | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi et analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution                   |



| Renseignements  | Périodes    | Objets   |
|---|-------------|--|
| (c) Nombre de titulaires de permis de chauffeur de taxi par agglomération, par mois   | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi et analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution                             |
| (d) Copies des conventions de garde, y compris celles qui ont été fournies par les chauffeurs de taxi selon l'art. 90 du <i>Règlement sur le transport par taxi</i> , RCG 10-009                          | Depuis 2008 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi et quantification de dommages   |
| (e) Copies des exemplaires des contrats d'adhésion des intermédiaires en services de taxi, y compris ceux qui ont été fournis selon l'art. 167 du <i>Règlement sur le transport par taxi</i> , RCG 10-009 | Depuis 2008 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi et quantification de dommages   |
| (f) Rapports annuels de gestion   | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi et analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution                             |
| (g) Plans d'action, y compris le plan d'action triennal 2010-2013   | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi, quantification de dommages et analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| (h) Toute étude qui porte notamment sur l'évolution du marché du taxi   | Depuis 2000 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution   |
| (i) Composantes du tarif des courses de taxi (au départ, au kilomètre, par minute d'attente, prix forfaitaire)  | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi, quantification de dommages et analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |

| Renseignements   | Périodes    | Objets   |
|--|-------------|--|
| (j) Pour les courses vers ou depuis l'aéroport, composantes du tarif des courses de taxi ou de limousine (au départ, au kilomètre, par minute d'attente, prix forfaitaire) | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi, quantification de dommages et analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| (k) Rapports d'études économiques pour fixer les tarifs, y compris les tarifs pour les courses vers ou depuis l'aéroport   | Depuis 2000 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution   |
| (l) Par mois, nombre total de kilomètres facturés par les chauffeurs de taxi   | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi, quantification de dommages et analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| <b>10. Commission des transports du Québec</b>   |             |  |
| (a) Registres des ventes de permis de propriétaire de taxi, par agglomération, avec les prix d'acquisition et la valeur de chaque actif compris dans l'acquisition         | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi, quantification de dommages et analyse économique du transport de personnes et de son évolution           |
| (b) Nombre de titulaires de permis de propriétaire de taxi par agglomération, par mois   | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi et analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution                             |
| (c) Nombre de titulaires de permis de chauffeur de taxi par agglomération, par mois  | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi et analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution                             |

| Renseignements  | Périodes    | Objets   |
|---|-------------|--|
| (d) Contrats conclus entre les intermédiaires en services de transport par taxi et les titulaires de permis de propriétaire de taxi et de chauffeur de taxi, y compris ceux qui ont été fournis à la Commission selon le para. 7(1)(7°) du <i>Règlement sur les services de transport par taxi</i> , RLRQ c S-6.01, r 3 | Depuis 2008 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi et quantification de dommages   |
| (e) Règlements intérieurs des intermédiaires en services de transport par taxi, y compris ceux qui ont été fournis à la Commission selon le para. 7(1)(6°) du <i>Règlement sur les services de transport par taxi</i> , RLRQ c S-6.01, r 3  | Depuis 2008 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi et quantification de dommages   |
| (f) Rapports annuels de gestion   | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi et analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution                             |
| (g) Plans d'action, y compris le plan d'action triennal 2010-2013   | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi, quantification de dommages et analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| (h) Toute étude qui porte notamment sur l'évolution du marché du taxi   | Depuis 2000 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution   |
| (i) Composantes du tarif des courses de taxi (au départ, au kilomètre, par minute d'attente, prix forfaitaire)  | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi, quantification de dommages et analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| (j) Pour les courses vers ou depuis l'aéroport, composantes du tarif des courses de taxi ou de limousine (au départ, au kilomètre, par minute d'attente, prix forfaitaire)  | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi, quantification de dommages et analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |

| Renseignements   | Périodes    | Objets   |
|--|-------------|--|
| (k) Rapports d'études économiques pour fixer les tarifs, y compris le tarif pour les courses vers ou depuis l'aéroport   | Depuis 2000 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution   |
| (l) Par mois, nombre total de kilomètres facturés par les chauffeurs de taxi   | Depuis 2000 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi, quantification de dommages et analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| <b>11. Revenu Québec</b>   |             |  |
| (a) Études et analyses sur le problème d'évasion fiscale ou d'inobservations fiscales dans l'industrie du taxi   | Depuis 2008 | Évaluation de la valeur des permis de propriétaire de taxi et quantification de dommages   |
| <b>12. Communauto Inc.</b>   |             |  |
| (a) Pour chaque mois, le nombre de locations de voitures pour chaque type de service (ex. services communauto, service auto-mobile, etc.) et le nombre de locations de voitures pour chaque type d'abonnement et de forfait (membre, non-membre, etc.) | Depuis 2000 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution   |
| (b) Étude d'impact de l'auto-partage au Québec sur les émissions CO2 faite par Tecsuit Inc.  | Depuis 2000 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution   |
| (c) Toute étude de marché ou d'impact économique de l'auto-partage au Québec faite ou commandée par Communauté   | Depuis 2000 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution   |
| <b>13. Car2Go Canada Ltd.</b>  |             |  |
| (a) Nombre de locations de voiture, par mois   | Depuis 2013 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution   |

| Renseignements   | Périodes    | Objets   |
|--|-------------|--|
| (b) Nombre total de kilomètres accomplis par les utilisateurs lors de déplacements payants, par mois       | Depuis 2013 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| (c) Pour chaque mois, revenu moyen par kilomètre accompli lors de déplacements payants                     | Depuis 2013 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| (d) Toute étude de marché ou d'impact économique de l'auto-partage au Québec faite ou commandée par Car2Go | Depuis 2010 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| <b>14. Bixi Montréal</b>   |             |  |
| (a) Nombre total d'abonnés par mois et par type d'abonnement   | Depuis 2009 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| (b) Nombre de déplacements en Bixi, par mois   | Depuis 2009 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| (c) Toute étude de marché ou d'impact économique du Bixi   | Depuis 2009 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| <b>15. Netlift (Transport social Netlift Inc.)</b>   |             |  |
| (a) Nombre de déplacements en covoiturage, par mois  | Depuis 2012 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| (b) Nombre moyen de personnes par déplacement en covoiturage, par mois                                     | Depuis 2012 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |
| (c) Toute étude de marché ou d'impact économique faite ou commandée par Netlift                            | Depuis 2012 | Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution |

| <b>16. Réseau de transport métropolitain</b>  |                           |  |
|---|---------------------------|--|
| <p>(a) <u>Autobus couronnes nord et sud : Pour chaque mois, la moyenne du nombre de services d'autobus RTM (par ex. chaque départ d'un autobus dans une direction, depuis un terminus, constitue un service), la moyenne du nombre d'autobus RTM en service qui sont accessibles aux personnes à mobilité réduite (y compris ceux qui sont dotés d'un plancher surbaissé avec une fonction d'agenouillement), le nombre total de passagers pour les autobus RTM, le nombre de passagers qui ont payé leur trajet à l'unité et le nombre de passagers abonnés par mois ou par paiement mensuel (y compris par paiement mensuel dans le cadre d'un abonnement annuel)</u></p> | <p><u>Depuis 2000</u></p> | <p><u>Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution</u></p> |
| <p>(b) <u>Autobus Express Chevrier : Pour chaque mois, la moyenne du nombre de services d'autobus (par ex. chaque départ d'un autobus dans une direction, depuis un terminus, constitue un service), la moyenne du nombre d'autobus en service qui sont accessibles aux personnes à mobilité réduite (y compris ceux qui sont dotés d'un plancher surbaissé avec une fonction d'agenouillement), le nombre total de passagers, le nombre de passagers qui ont payé leur trajet à l'unité et le nombre de passagers abonnés par mois ou par paiement mensuel (y compris par paiement mensuel dans le cadre d'un abonnement annuel)</u></p>                                   | <p><u>Depuis 2000</u></p> | <p><u>Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution</u></p> |
| <p>(c) <u>Train de banlieue : Pour chaque mois, la moyenne du nombre de départs par direction pour chaque station (chaque départ vers Montréal et depuis Montréal constitue un départ), le nombre total de passagers embarqués à chaque station, le nombre total de passagers qui ont payé leur trajet à l'unité et le nombre de passagers abonnés par mois ou par paiement mensuel (y compris par paiement mensuel dans le cadre</u></p>   | <p><u>Depuis 2000</u></p> | <p><u>Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution</u></p> |

|  |                    |   |
|--|--------------------|---|
| <u>d'un abonnement annuel)</u>   |                    |   |
| (d) <u>Pour chaque mois, le nombre de connexions au service en ligne Covoiturage RTM</u> | <u>Depuis 2000</u> | <u>Analyse économique du marché du transport de personnes et de son évolution</u> |

**COUR SUPÉRIEURE  
(ACTIONS COLLECTIVES)**

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL  
LOCALITÉ : MONTRÉAL**

**N° : 500-06-000782-165**

---

**WILSON JEAN-PAUL**

Demandeur

c.

**UBER TECHNOLOGIES INC.**

-et-

**UBER B.V.**

-et-

**RASIER OPERATIONS B.V.**

-et-

**UBER CANADA INC.**

Défenderesses

---

**DÉCLARATION SOUS SERMENT (art. 106 Cpc)**

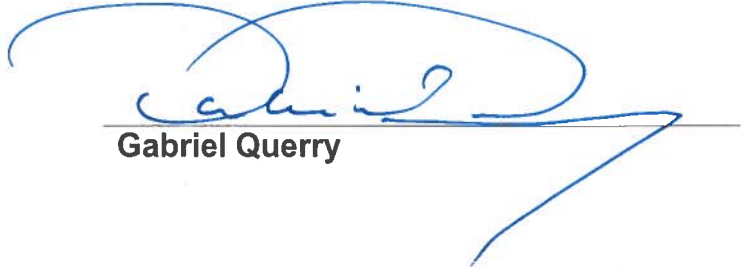
---

Je soussigné, Gabriel Querry, avocat, exerçant ma profession au sein du cabinet d'avocats McCarthy Tétrault SENCRL srl sis au 1000 rue de la Gauchetière Ouest, 25<sup>e</sup> étage, Montréal, Québec, H3B 0A2, affirme solennellement ce qui suit:

1. Je suis l'un des avocats des défenderesses dans le présent dossier.
2. J'ai pris connaissance de la présente *Demande modifiée des entités Uber pour autorisation d'obtenir des renseignements en possession de tiers autres que les intermédiaires en services de transport par taxi.*
3. Tous les faits qui y sont énoncés sont vrais.




ET J'AI SIGNÉ :



Gabriel Querry

Assermenté devant moi à Montréal,  
le 25 avril 2018



Commisnaire à l'assermentation  
pour le Québec



**COUR SUPÉRIEURE  
(ACTIONS COLLECTIVES)**

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL  
LOCALITÉ : MONTRÉAL**

**N° : 500-06-000782-165**

---

**WILSON JEAN-PAUL**

Demandeur

c.

**UBER TECHNOLOGIES INC.**

-et-

**UBER B.V.**

-et-

**RASIER OPERATIONS B.V.**

-et-

**UBER CANADA INC.**

Défenderesses

---

**AVIS DE PRÉSENTATION**

---

**À: Me Marc-Antoine Cloutier  
Me Chloé De Lorimier**  
*Deveau Gagné Lefebvre et Associés*  
2500 boul. Lapinière, 2<sup>e</sup> étage  
Brossard, QC J4Z 3V1

**Avocats du demandeur  
Wilson Jean-Paul**

**Me Chantal Bruyère**  
*Gagnier Guay Biron*  
775 rue Gosford, 4<sup>e</sup> étage  
Montréal QC H2Y 3B9

**Avocate de la Ville de Montréal et du  
Bureau de taxi de Montréal**

**Me André Lespérance  
Me Mathieu Charest-Beaudry**  
*Trudel Johnston & Lespérance*  
750 côte de la Place-d'Armes  
Bureau 90, Montréal QC H2Y 2X8

**Avocats du demandeur  
Wilson Jean-Paul**

**Me Pierre Brossoit**  
*Robinson Sheppard Shapiro*  
800 du Square-Victoria, bur. 4600  
Montréal QC H4Z 1H6

**Avocat de l'Autorité régionale du  
transport métropolitain et du Réseau  
de transport métropolitain**

**Me Isabelle Desaulniers**

*Société de transport de Laval*  
2250 av. Francis-Hugues  
Laval QC H7S 2C3

**Avocate de la Société de transport de Laval**

**Me Benoît Lussier**

*Giasson et associés*  
2 rue des Jardins, Bureau 309  
Québec QC G1R 4S9

**Avocat de la Ville de Québec**

**Me François Marcoux**

*Commission des transports du Québec*  
200 chemin Sainte-Foy, 7<sup>e</sup> étage  
Québec QC G1R 5V5

**Avocat de la Commission des transports du Québec**

**Me Andrei Pascu**

*McMillan s.e.n.c.r.l., s.r.l.*  
1000, rue Sherbrooke Ouest, Suite 2700  
Montréal QC H3A 3G4

**Avocat de Car2Go Ltd.**

**Me André Comeau**

*DHC Avocats*  
800, rue du Square-Victoria, bur. 4500  
C.P. 391 Montréal QC H4Z 1J2

**Avocat du Réseau de transport de Longueuil**

**Me Patrice Gladu**

*Dunton Rainville*  
Tour de la Bourse  
800 place Victoria, C.P. 303, 43<sup>e</sup> étage  
Montréal QC H4Z 1H1

**Avocat du Réseau de transport de la Capitale**

**Me Chistian Lemay**

*Revenu Québec*  
1 Complexe Desjardins  
Secteur D221LC, C.P. 5000 Succ.  
Desjardins  
Montréal QC H5B 1A7

**Avocat de Revenu Québec**

**Me Karine Joizil**

*Lavery, De Billy s.e.n.c.r.l.*  
1 place Ville-Marie, Bureau 4000  
Montréal QC H3B 4M4

**Avocate de Bixi Montréal et Netlift (Transport social Netlift Inc.)**

**PRENEZ AVIS** que la présente *Demande modifiée des entités Uber pour autorisation d'obtenir des renseignements en possession de tiers autres que les intermédiaires en services de transport par taxi* sera présentée pour adjudication devant l'honorable juge Mark G. Peacock, siégeant en Cour supérieure, district de Montréal, comme juge désigné pour entendre toute la procédure relative à cette action collective, les 28 et 30 mai 2018 à 9h15 au Palais de justice de Montréal situé au 1, rue Notre-Dame Est, Montréal, province de Québec, H2Y 1B6, dans une salle à être déterminées ultérieurement par la Cour ou à toute autre date fixée par la Cour.

**VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE.**

**MONTRÉAL, LE 25 AVRIL 2018**

*McCarthy Tétrault sncrl srl*

---

**McCARTHY TÉTRAULT SENCRL, srl**

**Me François Giroux** ([fgiroux@mccarthy.ca](mailto:fgiroux@mccarthy.ca))

**Me Kristian Brabander** ([kbrabander@mccarthy.ca](mailto:kbrabander@mccarthy.ca))

**Me Gabriel Querry** ([gquerry@mccarthy.ca](mailto:gquerry@mccarthy.ca))

**Me Valérie Lafond** ([vlafond@mccarthy.ca](mailto:vlafond@mccarthy.ca))

**Avocats des défenderesses**

1000, rue De La Gauchetière O, 25<sup>e</sup> étage

Montréal, QC H3B 0A2

T : 514-397-5638 / 4273 / 4431 / 4293

F : 514-875-6246

**Toute notification par courriel doit être adressée  
uniquement à [notification@mccarthy.ca](mailto:notification@mccarthy.ca), merci.**

**N° 500-06-000782-165**  
**COUR SUPÉRIEURE (actions collectives)**  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL  
LOCALITÉ : MONTRÉAL

---

**WILSON JEAN-PAUL**

Demandeur

c.

**UBER TECHNOLOGIES INC. -et-  
UBER B.V. -et-  
RASIER OPERATIONS B.V. -et-  
UBER CANADA INC.**

Défenderesses

---

**DEMANDE MODIFIÉE DES ENTITÉS UBER POUR  
AUTORISATION D'OBTENIR DES  
RENSEIGNEMENTS EN POSSESSION DE TIERS  
AUTRES QUE LES INTERMÉDIAIRES EN  
SERVICES DE TRANSPORT PAR TAXI (ART. 221  
CPC), DÉCLARATION SOUS SERMENT (ART. 106  
CPC) ET AVIS DE PRÉSENTATION (ART. 101 CPC)**

---

**ORIGINAL**

---

Mes François Giroux et Gabriel Querry/ 514-397-4431  
Notre dossier : 214717-483190

---

BC0847

**McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.**

Avocats • Agents de brevets et marques de commerce  
Barristers & Solicitors • Patent & Trade-mark Agents

Bureau 2500  
1000, rue De La Gauchetière Ouest  
Montréal (Québec) H3B 0A2  
Tél. : 514 397-4100  
Télec. : 514 875-6246

Notifications par courriel : [Notification@mccarthy.ca](mailto:Notification@mccarthy.ca)